

Appetizer • Salad



- (税込 2,310)



4. 拌 海 蜇 皮 *Jellyfish in vinegar* 3,200
 くらげの甘酢和え (税込 3,520)
5. 葱 香 海 蜇 皮 *Jellyfish (scallion sauce)* 3,200
 くらげの葱油香りとえ (税込 3,520)
6. 棒 棒 鶏 *Cold chicken with jellyfish (Sesame sauce)* 2,100
 バンバンジー (税込 2,310)
7. 姜 葱 白 切 鶏 *Cold chicken (Ginger scallion sauce)* 2,100
 蒸し鶏の葱生姜ソース (税込 2,310)
8. 豉 油 白 切 鶏 *Cold chicken (Scallion soy sauce)* 2,100
 蒸し鶏の香味醤油ソース (税込 2,310)
9. 口 水 鶏 *Cold chicken (Hot sauce)* 2,100
 蒸し鶏のうまみ唐辛子ソース (税込 2,310)
10. 沙 律 海 鮮 *Seafood salad (Black vinegar and sesame dressing)* 2,500
 海の幸のサラダ、黒酢胡麻ドレッシング (税込 2,750)
11. 柚 香 双 鮮 沙 律 *Seafood salad with tomato (Citrus dressing)* 2,800
 帆立貝と海老とトマトのサラダ、柚子ドレッシング (税込 3,080)



4



6



11

名菜 ふかのひれのお料理

Aster Selected Dish "Shark's fin"

吉切鯨(ヨシキリザメ)は日本海に多く、ふかのひれの主流はこのサメのひれです。
ひれの繊維のしっかりとした食感をお楽しみいただけます。



1. 金腿紅焼排翅 Braised premium shark's fin with Jinhua ham 1g 200
吉切鯨の尾びれの金華ハム風味煮込み (税込 220)
本日のふかのひれの大きさ(重量)を係の者をご案内致します。1枚単位で承ります。
2. 黄焼排翅 Braised premium shark's fin in casserole 1g 200
吉切鯨の尾びれの濃厚上湯煮込み (税込 220)
本日のふかのひれの大きさ(重量)を係の者をご案内致します。1枚単位で承ります。
3. 金腿紅焼魚翅 Shark's fin soup with Jinhua ham 1名様 2,800
ふかのひれのスープ、金華ハム風味 (税込 3,080)
6,300
(税込 6,930)
4. 芙蓉海鮮魚翅羹 Shark's fin soup with seafood 1名様 3,000
ふかのひれと海の幸のスープ (税込 3,300)
7,200
(税込 7,920)
5. 紅焼排翅麺 Soup noodles with braised shark's fin (Whole) 時価
ふかのひれの姿煮込み麺
価格は係の者にお問合せください。



1

写真は120g前後のふかのひれのイメージです。



3



4

名菜 北京ダック

Aster Selected Dish "Peking Duck"

1. 北 京 烤 鴨 Roasted Peking duck 1 切 1,000
北京ダック (税込 1,100)
2. 北 京 烤 鴨 Roasted Peking duck 半羽 10,000
北京ダック(半羽・1羽) (税込 11,000)
1 羽 18,000
皮をお楽しみいただいた後に、皮をそいだ後の肉をぶつ切りにし、
「北京風煮込み」にてお召し上がりいただきます。 (税込 19,800)



特別に^{あひる}肥育した家鴨の皮の美味を賞味する「北京ダック」は明代半ばに北京で調理法が確立したと伝えられます。

名菜 鮑・なまこのお料理

Aster Selected Dish "Abalone・Sea cucumber"

1. 清蒸原殻鮮鮑 *Steamed abalone with soy sauce* 1個 3,200
鮑の蒸し物、香味醤油風味
(税込 3,520)
2. 麻醬炒鮮鮑 *Sautéed abalone with sesame sauce* 1個 3,200
鮑の炒め物、北京式胡麻ソース
(税込 3,520)
3. 蠔油蘑菇鮑魚 *Braised abalone and mushrooms (Oyster sauce)* 6,000
鮑ときのこのオイスターソース煮
(税込 6,600)
4. 奶油蘑菇鮑魚 *Braised abalone and mushrooms (Cream sauce)* 6,000
鮑ときのこのクリーム煮
(税込 6,600)
5. 葱焼蘑菇海參 *Braised sea cucumber and mushrooms with scallion* 6,000
なまこときのこの葱風味煮、陶板仕立て
(税込 6,600)



野菜・きのこ

Vegetables・Mushroom

1. 橄欖油炒素菜 *Sautéed vegetables (Extra virgin olive oil)* 2,300

青野菜のオリーブオイル炒め

(税込 2,530)

※調味をお選びください。①ガーリック塩 ②ガーリック醤油 ③オイスターソース



青野菜のガーリック塩炒め



青野菜のオイスターソース炒め

2. 麻婆茄子 *Sautéed eggplant and minced pork in casserole (Very hot)* 2,200
 麻婆茄子 (税込 2,420)
3. XO 醬素菜 *Sautéed vegetables and mushroom (XO sauce)* 2,500
 野菜ときのこのXO 醬炒め (税込 2,750)
4. 蒜香炒蘑菇 *Sautéed mushrooms (Garlic soy sauce)* 2,100
 きのこの雲南式ガーリック醬油炒め (税込 2,310)
5. 奶油白菜 *Braised Chinese cabbage (Cream sauce)* 2,200
 白菜のクリーム煮 (税込 2,420)



3



5

海老・蟹
Prawn・Shrimp・Crab



1. 鮮奶汁大蝦 *Sautéed prawn (Mayonnaise cream sauce)* 3,500
大海老のマヨネーズクリーム炒め (税込 3,850)



2. 乾焼蝦仁 *Sautéed shrimp (Chili sauce)* 3,100
海老のチリソース煮 (税込 3,410)

3. 乾 焼 大 蝦 *Sautéed prawn (Chili sauce)* 3,500
 大海老のチリソース煮 (税込 3,850)
4. 腰 果 炒 蝦 仁 *Sautéed shrimp and vegetables with cashew nut* 3,100
 海老と野菜とカシューナッツの炒め物 (税込 3,410)
5. 高 麗 蝦 *Shrimp fritter* 2,500
 海老の揚げ物、塩山椒添え (税込 2,750)
6. 芙 蓉 蝦 仁 *Shrimp omelette* 2,300
 海老玉 (税込 2,530)
7. 百 花 釀 蟹 拵 *Fried stuffed crab claw* 1本 1,100
 蟹の爪の広東風揚げ物 (税込 1,210)
 ※蟹の仕入れ状況によりご用意できない場合がございます。



海の幸・帆立貝・白身魚

Seafood・Scallop・Fish



1. 海鮮八宝菜 *Sautéed seafood and vegetables* 3,100
海の幸と野菜の八宝菜 (税込 3,410)



2. 蘭花炒鮮貝 *Sautéed scallop and broccoli* 3,500
帆立貝とブロッコリーの強火炒め (税込 3,850)

3. 奶 油 鮮 貝 *Sautéed scallop (Cream sauce)* 3,500
(税込 3,850)
帆立貝のクリーム煮
4. XO 醬 炒 双 鮮 *Sautéed scallop with shrimp (XO sauce)* 3,000
(税込 3,300)
帆立貝と海老のXO醬炒め
5. 芹 菜 炒 魷 魚 *Sautéed cuttlefish and celery* 2,500
(税込 2,750)
いかとセロリーの炒め物
※調味をお選びください。①塩味 ②XO醬
6. 糖 醋 魚 *Sweet sour fish* 2,500
(税込 2,750)
白身魚の甘酢あんかけ
7. 時 菜 炒 魚 片 *Sautéed fish and vegetables* 2,500
(税込 2,750)
白身魚と野菜の炒め物



3



6

豚肉・牛肉

Pork・Beef



1. 蠔油牛肉 *Sautéed beef (Oyster sauce)* 3,000
牛肉のオイスターソース炒め (税込 3,300)



2. 糖醋里脊 *Sweet sour pork* 2,500
酢豚 (税込 2,750)



3. 豉椒牛里脊 *Sautéed beef with fermented soy beans* 4切 4,000
牛フィレ肉のステーキ、マントウ添え (税込 4,400)

- | | | |
|----------------|--|------------|
| 4. 土豆炒肉絲 | <i>Sautéed pork and potato</i> | 2,300 |
| 豚肉とじゃがいもの細切り炒め | | (税込 2,530) |
| 5. 魚香肉絲 | <i>Sautéed pork (Sweet and hot sauce)</i> | 2,500 |
| 四川名菜、豚肉の甘辛炒め | | (税込 2,750) |
| 6. 糖醋丸子 | <i>Fried meat balls (Sweet sour sauce)</i> | 2,500 |
| 肉団子の甘酢あんかけ | | (税込 2,750) |
| 7. 回鍋肉 | <i>Sautéed pork and cabbage</i> | 2,300 |
| 回鍋肉 | | (税込 2,530) |
| 8. 青椒牛肉絲 | <i>Sautéed beef and pimiento</i> | 3,000 |
| 牛肉とピーマンの細切り炒め | | (税込 3,300) |
| 9. 水煮牛肉煲 | <i>Braised beef and lettuce (Hot pepper sauce)</i> | 2,500 |
| 牛肉とレタスの山椒風味激辛煮 | | (税込 2,750) |
| 10. 黒椒牛里脊 | <i>Sautéed beef with black pepper</i> | 3,500 |
| 牛フィレ肉の黒胡椒炒め | | (税込 3,850) |



5



10

鶏肉

Chicken

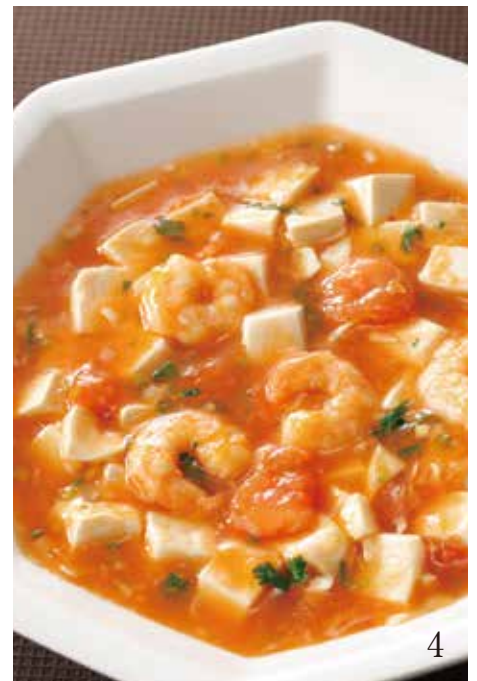


1. 油 淋 鶏 *Fried chicken (Salty sweet sauce)* 2,400
鶏肉の唐揚げ、香味ソース (税込 2,640)
2. 腰果炒鶏丁 *Sautéed chicken with cashew nut* 2,400
鶏肉とカシューナッツの炒め物 (税込 2,640)
3. 重慶辣子鶏 *Fried chicken with hot pepper* 2,400
四川重慶式鶏肉と唐辛子の香り炒め (税込 2,640)
4. 蔬菜炒鶏絲 *Sautéed chicken and yellow leek and celery* 2,400
鶏肉と黄にらとセロリーの細切り炒め (税込 2,640)
5. 椒塩軟炸鶏 *Fried chicken (Chinese pepper)* 2,400
鶏肉のやわらか揚げ、塩山椒添え (税込 2,640)

豆腐

Tofu

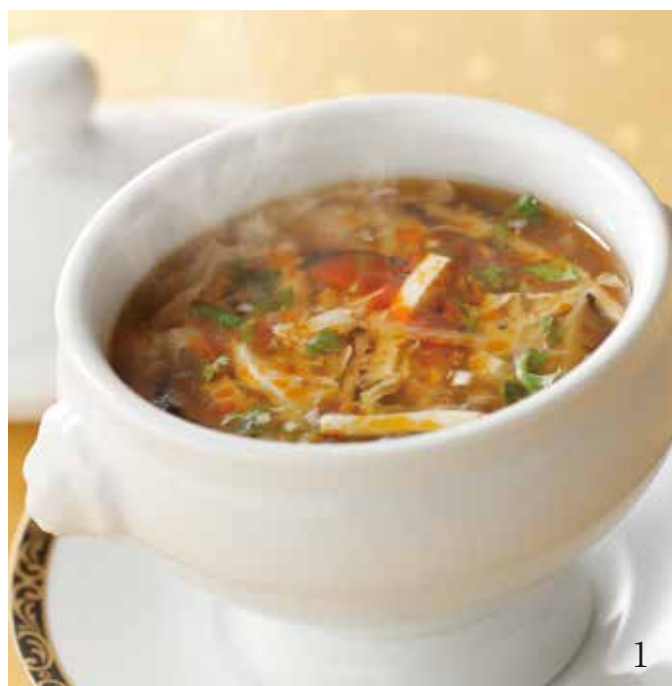
1. 陳麻婆豆腐 *Spicy braised tofu and minced beef in casserole (Very hot)* 2,400
陳麻婆豆腐
(税込 2,640)
山椒・唐辛子を使った本格的な辛さの四川成都式牛肉の麻婆豆腐です。
2. 麻婆豆腐 *Braised tofu and minced pork in casserole* 2,200
麻婆豆腐
(税込 2,420)
豆瓣醬を使いマイルドな辛さに仕上げた粗挽き豚肉の麻婆豆腐です。
3. 双鮮豆腐 *Braised tofu with scallop and shrimp* 2,800
帆立貝と海老と豆腐の煮込み
(税込 3,080)
4. 蕃茄蝦仁豆腐 *Braised shrimp, tofu and tomato* 2,500
海老と豆腐とトマトの煮込み
(税込 2,750)
5. 家常豆腐煲 *Braised vegetables and fried tofu in casserole* 2,200
揚げ豆腐と野菜の土鍋煮
(税込 2,420)



スープ料理

Soup

1. 酸 辣 湯 *Hot and sour soup* 1名様 1,050
サンラータン (税込 1,155)
2,300
(税込 2,530)
2. 雲吞蘑菇青菜湯 *Wonton soup with vegetables* 1名様 1,150
海老ワンタンと野菜のスープ (税込 1,265)
2,500
(税込 2,750)
3. 包 米 湯 *Corn soup* 1名様 1,050
コーンスープ (税込 1,155)
2,300
(税込 2,530)
4. 北 菇 蛋 花 湯 *Mushroom and egg soup* 1名様 1,000
卵と椎茸のスープ (税込 1,100)
2,200
(税込 2,420)
5. 素 菜 湯 *Vegetable and mushroom soup* 1名様 1,000
野菜ときのこのスープ (税込 1,100)
2,200
(税込 2,420)



おこげ料理・包み料理

Crisp rice・Wrapped dish

1. 蕃茄蝦仁鍋粿 *Sautéed shrimp and tomato served on crisp rice* 2,300
海老とトマトのおこげ料理 (税込 2,530)
2. 海鮮鍋粿 *Sautéed seafood served on crisp rice* 2,800
海の幸のおこげ料理 (税込 3,080)
3. 牛肉鍋粿 *Sautéed beef and chinese pickles served on* 2,500
crisp rice(Hot pepper sauce)
牛肉とザーサイのおこげ料理 (税込 2,750)
4. 上素蘑菇鍋粿 *Sautéed vegetables and mushrooms served on crisp rice* 2,400
野菜ときのこのおこげ料理 (税込 2,640)
5. 生菜包海鮮 *Sautéed seafood with lettuce* 4包 3,200
海の幸の香り炒め、レタス包み (税込 3,520)
6. 生菜包肉鬆 *Sautéed minced pork with lettuce* 4包 3,200
豚肉と筍の香り炒め、レタス包み (税込 3,520)



点心

Dimsum

1. 蟹肉焼売 *Shaomai with crab meat* 3個 750
豚肉と蟹の焼売 (税込 825)
2. 百花釀蟹钳 *Fried stuffed crab claw* 1本 1,100
蟹の爪の広東風揚げ物 (税込 1,210)
※蟹の仕入れ状況によりご用意できない場合がございます。
3. 蒸蝦仁雲吞 *Steamed shrimp wonton with spicy soy sauce* 6個 1,200
蒸し海老ワンタン、香味醤油がけ (税込 1,320)
4. 炸蝦仁雲吞 *Fried shrimp wonton with sweet chili sauce* 6個 1,200
揚げ海老ワンタン、スイートチリソース添え (税込 1,320)
5. 鍋貼児 *Gyoza* 3個 750
餃子 (税込 825)
6. 炸春卷 *Spring rolls* 2本 800
春卷 (税込 880)



ご飯・お粥

Rice・Porridge

1. 魚翅泡飯 *Boiled rice in shark's fin soup* 4,000
ふかのひれのスープかけご飯 (税込 4,400)
2. 海鮮砂鍋焗飯 *Fried rice with seafood sauce in casserole* 2,600
海の幸のあんかけ土鍋焼き炒飯 (税込 2,860)
3. 牛肉生菜炒飯 *Fried rice with beef and lettuce* 2,500
牛フィレ肉とレタスの炒飯 (税込 2,750)
4. 什錦燴飯 *Pork and vegetables sauté on rice* 2,000
五目うま煮かけご飯 (税込 2,200)
5. 什錦炒飯 *Fried rice with pork, shrimp and vegetables* 2,000
炒飯 (税込 2,200)
6. 広東三鮮粥 *Rice porridge with seafood* 2,200
海の幸のお粥 (税込 2,420)



湯麵

Soup noodles

1. 亜寿多麵 *Aster special soup noodles* 2,000
アスター麵 (税込 2,200)
2. 芹菜湯麵 *Soup noodles with celery and pork* 2,100
セロリー麵 (税込 2,310)
3. 蝦仁湯麵 *Soup noodles with shrimp and vegetables sauce* 2,100
海老と野菜のあんかけ麵 (税込 2,310)
4. 什錦湯麵 *Soup noodles with sautéed pork, seafood and vegetables* 3,000
海の幸と野菜の五目麵 (税込 3,300)
5. 酸辣湯麵 *Hot and sour soup noodles* 1,800
サンラータン麵 (税込 1,980)
6. 担担麵 *Noodles with minced beef (Very hot)* 1,800
担担麵 (税込 1,980)
7. 叉焼麵 *Soup noodles with roasted pork* 1,800
チャーシュー麵 (税込 1,980)
8. 魚翅麵 *Soup noodles with braised shark's fin* 5,500
ふかのひれ麵 (税込 6,050)



炒麵・ビーフン

Fried noodles・Rice-flour noodles

焼きそばは、焼き麵・揚げ麵をご用意しております。

1. 時菜蝦仁炒麵 *Fried noodles with shrimp and vegetables* 2,100
海老と野菜の焼きそば (税込 2,310)
2. 海鮮炒麵 *Fried noodles with seafood* 2,800
海の幸の焼きそば (税込 3,080)
3. 広東炒麵 *Fried noodles with beef and celery* 2,200
牛肉とセロリーの焼きそば (税込 2,420)
4. 什錦炒麵 *Fried noodles with pork and vegetables* 2,000
焼きそば (税込 2,200)
5. 福建米粉 *Rice-flour noodles with pork and vegetables* 2,000
福建ビーフン (税込 2,200)
6. 海鮮星加坡米粉 *Rice-flour noodles with seafood (Curry sauce)* 2,800
海の幸のビーフン、カレー風味 (税込 3,080)



デザート

Dessert

1. 鮮果杏仁豆腐 *Almond jelly with fruit cocktail* 900
フルーツたっぷりの杏仁豆腐 (税込 990)
2. 美人杏仁豆腐 *Soft almond jelly with fruit sauce* 800
コラーゲン入りやわらか杏仁、フルーツソース (税込 880)
フルーツソースは季節替わりでご用意しております。
3. 楊枝甘露 *Mango milk with fruit and tapioca* 800
フルーツとタピオカのマンゴーミルク (税込 880)
4. 西米奶露雪糕 *Coconut milk with tapioca and ice cream (fruit, sweet red beans)* 900
タピオカのココナッツミルク、アイスクリーム添え (税込 990)
※お選びください。①フルーツ ②小豆
5. 西米奶露 *Coconut milk with tapioca (fruit, sweet red beans)* 800
タピオカのココナッツミルク (税込 880)
※お選びください。①フルーツ ②小豆



1



3



4

6. 香 朶 布 丁 *Mango pudding* 1,100
 マンゴープリン (税込 1,210)
7. 杏 仁 巴 飛 *Almond jelly parfait* 1,000
 やわらか杏仁とフルーツジュレのパフェ (税込 1,100)
 フルーツとフルーツジュレは季節替わりでご用意しております。
8. 椰 奶 雪 糕 *Coconut ice cream* 800
 コラーゲン入りココナッツアイスクリーム (税込 880)
9. 雪 糕 *Vanilla ice cream* 800
 バニラアイスクリーム (税込 880)
10. 荔 枝 冰 淇 淋 *Litchi sherbet* 800
 ライチシャーベット (税込 880)
11. 炸 芝 麻 球 *Deep fried sweet dumpling with sesame seed* 2個 600
 あん入り揚げ胡麻団子 (税込 660)



吉祥名菜（ご予約料理）

材料の取り寄せ、調理に時間がかかりますので、5 日前までにご予約ください。
熊の掌と仔豚の手配には特に時間がかかりますので、個別にご相談ください。

1. 沙 律 龍 蝦 *Lobster salad(Chinese cream sauce)* 時価
伊勢海老のサラダ
2. 富 貴 鶏 *Baked chicken wrapped in a lotus leaf and mud* 1羽 24,000
(Hang zhou style) (税込 26,400)
江蘇名菜、地鶏の泥包み焼き
3. 清 蒸 加 吉 魚 *Steamed sea bream* 1尾 15,000
(税込 16,500)
真鯛の広東風姿蒸し
4. 清 蒸 石 斑 魚 *Steamed grouper fish* 時価
天然はたの広東風姿蒸し
5. 粥 汁 石 斑 魚 *Rice porridge with grouper fish* 時価
天然はたの粥鍋
6. 正 宗 佛 跳 牆 *Steamed high-quality dry material in a pot* 時価
(Buddha jumping over the wall)
福建名菜、山海珍味の壺蒸し
7. 清 燉 甲 魚 展 翅 *Shark's fin and turtle steamed soup* 時価
ふかのひれとすっぽんの薬膳風蒸しスープ
8. 紅 烤 羊 腿 *Roasted lamb* 1腿 24,000
(税込 26,400)
羊腿肉の西安式焼き物
9. 火 焰 花 彫 醉 蝦 *Blanched prawn with shaoxing wine* 12尾 15,000
(税込 16,500)
活け車海老の紹興酒焚き
10. 塩 焗 大 鮮 鮑 *Baked abalone wrapped in salt* 時価
活け大鮑の塩釜焼き
11. 紅 扒 熊 掌 *Braised bear's paw* 時価
熊の掌の宮廷風煮込み
12. 紅 烤 乳 猪 *Roasted suckling pig* 1頭 120,000
(税込 132,000)
広東名菜、仔豚の丸焼き

銀座アスターのこだわり

湯麺・炒麺 - 自家製麺のこだわり -

銀座アスターの中華麺は、独自にブレンドした小麦を用い、自社工場で毎日生産している自家製生麺。出来立ての麺は低温でねかせて一番美味しい状態で店舗へ運び、スープ麺や焼きそばに使います。

細めのストレート麺は喉ごしが良く、スープやとろみあんによく合います。また、鉄板で焼いたときの卵と小麦の甘い香りと香ばしさは、焼きそばの人気を支える魅力です。



アスター麺 - 秘伝のブレンド味噌 -

醤油味のスープに、4種のブレンド味噌で調味した豚肉と野菜・きのこのあんをかけた「アスター麺」。昭和33年、東京タワー店の開業を記念するメニューとして開発されました。ブレンド味噌にニンニクや豆豉(中国粒味噌)を加えた食欲をそそる風味と、味噌味のあんが醤油味のスープと溶け合う味は独創的で、販売当時から人気を得てロングセラー商品となりました。



餃子 - 通貨「元宝銀」を模した点心 -

小麦の皮で具を包む点心は、中国北方の食文化。紀元前から食されていた記録があります。丸みをおびた餃子は、清朝まで流通していた「元宝銀」の形に似ていることから、財が豊かになる願いを込めた縁起の良い食べ物と言われます。銀座アスターの餃子は、豚肉にキャベツ、玉ねぎをたっぷり加えた具を大きめに包み香ばしく焼きあげます。



自家製 XO 醬 - 最高級の調味料 -

ブランデーの最高級を表す XO にちなんだ香港生まれの調味料。銀座アスターでは、干し貝柱や干し海老、中国ハムなどの旨み素材をぜいたくに使い、独自レシピで仕上げています。あらゆる中華料理に加えることで、コクと味の深みがぐっとアップします。前菜の盛り合わせや炒め物、ご飯や点心類のつけだれに。また、高級食材をふんだんに使った銀座アスターの XO 醬は、酒肴としてそのままお召し上がりいただくこともできます。

